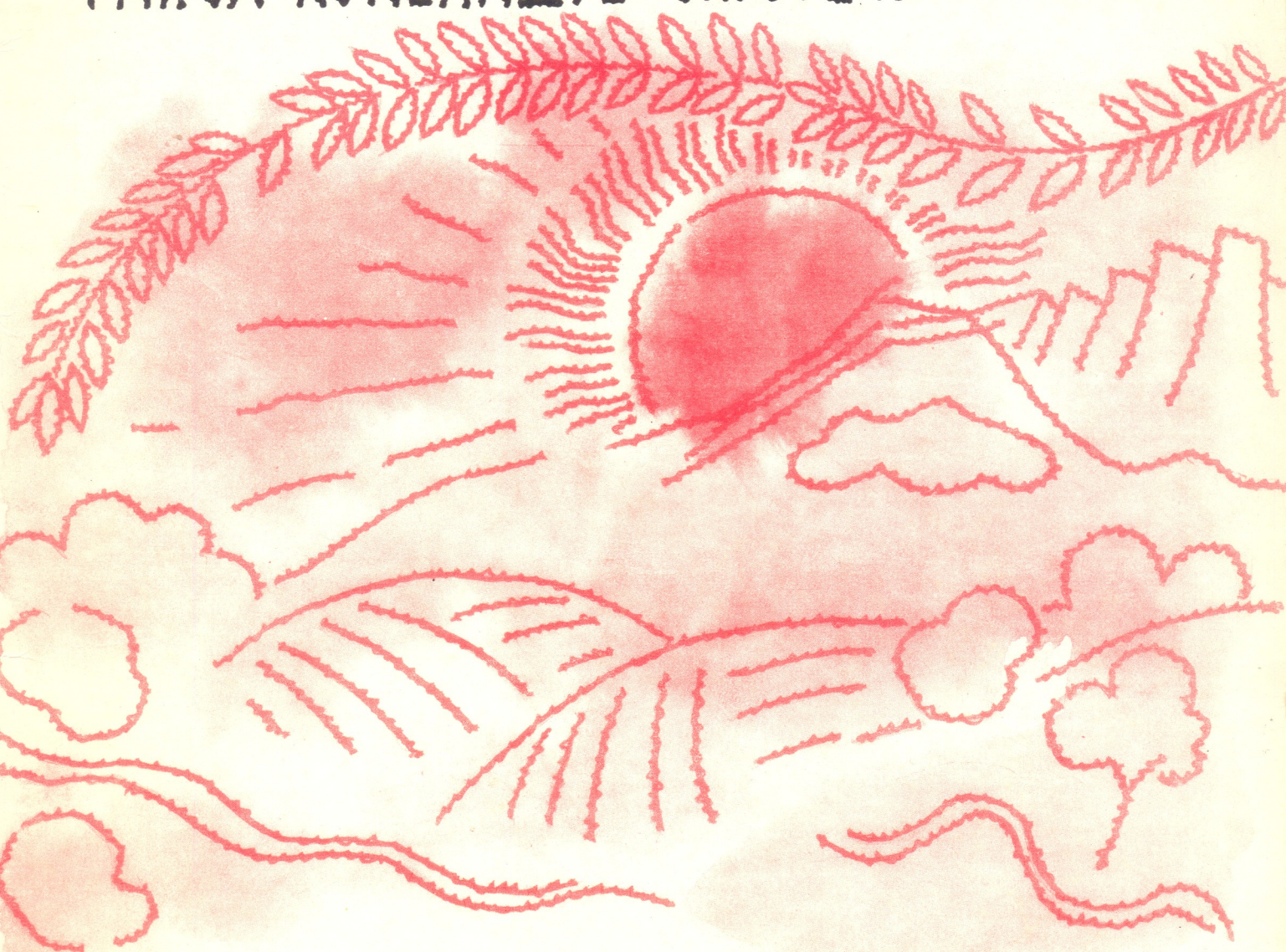


FM 1807
3



გრისო კოკელაძე

ГРИГОЛ КОКЕЛАДЗЕ - GRIGOL KOKELADZE



საქართველოს სიკეთე

სიმღერა

СЛАВА ГРУЗИИ - GLORY TO THE GEORGIA

/Кантата/

/cantata/



ქართული
მუსიკის ფონდი

© ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ МУЗФОНДА 1986

მ 485.4



გრიგოლ კოკელაძე
ГРИГОЛ КОКЕЛАДЗЕ
GRIGOL KOKELADZE

საქართველოს დიდება

კანტატა

ბანისა და შერეული ვოკალისტების

СЛАВА ГРУЗИИ

КАНТАТА

ДЛЯ БАСА И СМЕШАННОГО ХОРА

GLORY TO THE GEORGIA

CANTATA

FOR BASSO-SOLO AND MIXED CHORUS

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 86

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 86

FM 1807
3

საქართველოს დიდება! СЛАВА ГРУЗИИ

ტექსტი მ. ფოცხიშვილისა
Текст М. Пощишвили

მუს. გრ. კოკელაძისა
Муз. Гр. Кокеладзе

Largo



The musical score is written for piano and consists of four systems of staves. The first system includes a grand staff with treble and bass clefs, a 4/4 time signature, and a key signature of two flats. Dynamics include *p* and *mp*. The second system continues the accompaniment with a *mf* dynamic. The third system features a *f* dynamic and includes a section with a 7-measure rest in the bass line. The fourth system concludes with a *mf* dynamic and includes a section with an 8-measure rest in the bass line.

საქ. სსრ კ. მარკოსის
სახ. სახ. რესპუბ.
ბიბლიოთეკა



Solo Basso

mp

სა- ქარ- თვე- ლომ გრი- ვალ- ქარ- ში

mf *f*

ი- ა- რა, გრი- ვალ ქარ- ში

S. A. *mf*

სა- ქარ- თვე- ლომ გრი- ვალ ქარ- ში ი- ა- რა, გრი- ვალ

T. *mf*

B. *mf*

mf

o- s- ra,

ქარ- შო o- s- რა,

f *ff* *f* *ff* *f* *ff*

mp

ძმა- თა ძმთ- ბით o- შუ- შებ- და

mp



mf *f*

ო- ა- რას. წყალ- ში იდ- გა იწ- ვო- და და,

mf *f*

ძმა- თა ძმო- ბით ი- შუ- შებ- და ი- ა- რას.

mf *f*

mf *f*

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass line for the voice, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and moving to forte (*f*). The second staff is a treble line for the voice, also starting with *mf* and moving to *f*. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The fifth staff is the grand staff for the piano, showing the left hand in bass clef and the right hand in treble clef. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat. The lyrics are in Georgian and are written below the vocal staves.

f

მღე რო- და,

f

მღე- რო- და.

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a bass line for the voice, starting with a forte (*f*) dynamic. The second staff is a treble line for the voice, also starting with *f*. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The fifth staff is the grand staff for the piano, showing the left hand in bass clef and the right hand in treble clef. The music is in 2/4 time and features a key signature of one flat. The lyrics are in Georgian and are written below the vocal staves.



f

ჯვარ-ზე გაკ-რულს გა-მარ-ჯვე-ბის სჯე-რო-და •

f

ჯვარ-ზე გა-კრულს გა-მარ-ჯვე-ბის

f

f

ff

სჯე-რო-და •

ff

ff

ff



Empty musical staves for vocal and piano accompaniment, including a bass clef staff at the top and two treble clef staves below.

Musical score for piano accompaniment. The right hand features chords and melodic lines with dynamics *sf*, *rit.*, *mp*, and *p*. The left hand has a rhythmic accompaniment. There are fermatas and slurs over the piano part.

a tempo *p*

Empty bass clef staff for vocal accompaniment.

უ- კუნ- ში მკოვს მზე რომ ე- სიხმ-

Empty musical staves for vocal and piano accompaniment, including a treble clef staff at the top and two bass clef staves below.

a tempo

Musical score for piano accompaniment. The right hand has a long note with a *pp* dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment.

Musical score for piano accompaniment, showing a series of chords and notes in the right hand.



ქართული
ლიბრეტო

mf *f*

რე- ბო- და, მზე რომ ე- სიზ-

mf

უ- კუნ- ში მყოფს მზე რომ ე- სიზ- მრე- ბო- და მზე რომ

mf

mf

mf

rit.

მრე- ბო- და,

f *ff*

ე- სიზ- მრე- ბო- და,

f *ff*

f *ff*

f *ff*

rit. *ff*

mp a tempo

ქარ- ქა- ში- დან მახ- ვილს ე- ზი-

mf *mp* a tempo

mf *f*

რე- ბო- რა. წყალ- ში იღ გა, იწ- ვო- რა რა

mf *f*

ქარ- ქა- ში- დან მახ- ვილს ე- ზი- რე- ბო- რა.

mf *f*



mf

მღე- რო- და,

f მღე- რო- და,

f

ჯვარ-ზე გაკ-რულს გა- მარ-ჯვე- ბის სჯე- რო- და.

ჯვარ-ზე გაკ-რულს გა- მარ-ჯვე- ბის

f

rit.

ff

სვე- ნო- რა.

ff

ff

ff

rit.

ff

ff

mf

mp

Andantino cantabile



ქართული
ლიბრეტო

The first system of the score shows the piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a long note followed by a series of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

mp

solo Basso

სა- ქან- თვე- ლო სიყ- ვა- რუ- ლით

The second system introduces the vocal line. The vocal part is written in a bass clef and begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The lyrics are in Georgian: "სა- ქან- თვე- ლო სიყ- ვა- რუ- ლით". The piano accompaniment continues with a similar melodic and harmonic structure as in the first system.

mf

ო- ვგო- და,

The third system continues the vocal line. The vocal part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are "ო- ვგო- და,". The piano accompaniment provides a steady accompaniment for the vocal line.



mp

სი- ვა- რულ- ში ი- ცის თა- ვა-

mf

ვი- წყე- ბა,

გუ- ლა ხა- რობს, კრი- ვალს გა- ვა-



უვ- ღი- ა, დღეს სხვა დრო- ა,

სულ სხვა გა- ზა- ფხუ- ღი- ა.

დღეს სხვა დრო- ა. სულ სხვა გა- ზა-



Piu mosso

mp

First staff of music (bass clef) with lyrics: ცხრა აკ- ვან- ში ცხრა ქარ- თვე- ლი

ცხრა აკ- ვან- ში ცხრა ქარ- თვე- ლი

Second staff of music (treble clef) with lyrics: ფხუ- ჳი- ა.

ფხუ- ჳი- ა.

Third staff of music (treble clef)

Fourth staff of music (bass clef)

Piano accompaniment section with triplets and *mp* dynamic marking.

Fifth staff of music (bass clef) with lyrics: ი- ზრდე- ბა,

ი- ზრდე- ბა,

Sixth staff of music (treble clef) with lyrics: ი- ზრდე- ბა,

mf

ი- ზრდე- ბა,

Seventh staff of music (treble clef) with *mf* dynamic marking.

mf

Eighth staff of music (bass clef) with *mf* dynamic marking.

mf

Piano accompaniment section with *mf* dynamic marking.

mf

FM 1807
3

ქ. მარტოვიძის
სახ. სახ. რეს. იბ.
ბიბლიოთეკა

სა- ზი- ღებ- ჳაღ ე- რი- სა და

f

rit

ქვე- ყნი- სა. ქვე- ყნი-

rit.

Maestoso

სა. გ- მარ- ჩვე- ბულს

გა- მარ- ჩვე- ბულს

ff

ff

ff

Maestoso



გა- მარ- ჯვე- ბა უხ- ღვე ბა ?

გა- მარ- ჯვე- ბა უხ- ღვე ბა ?

ჩვენს სამ- შობ- ღო ხა- ქარ- თვე- ღობ

ჩვენს სამ- შობ- ღო ხა- ქარ- თვე- ღობ

rit.



დო- დე- ბა! გა- მარ- ჯვე- ბუღს

დო- დე- ბა! გა- მარ- ჯვე- ბუღს

rit.

გა- მარ- ჯვე- ბა უხ- დე- ბა-

გა- მარ- ჯვე- ბა უხ- დე- ბა-



ff *meno mosso*

ჩვენს სამ-შობ-ლო სა-ქარ-თვე-ლოს

ჩვენს სამ-შობ-ლო სა-ქარ-თვე-ლოს

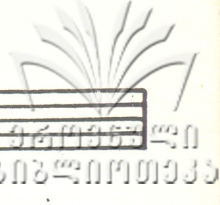
ff

ff

meno mosso

დი-ღე-ბა! სა-ქარ-თვე-ლოს

დი-ღე-ბა! სა-ქარ-თვე-ლოს



Musical score system 1, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Vocal line 1 (Bass clef):
 Notes: G3, A3, Bb3 (bent), C4.
 Lyrics: ღო- ღო- ბა!

Vocal line 2 (Treble clef):
 Notes: G4, A4, Bb4 (bent), C5.
 Lyrics: ღო- ღო- ბა!

Piano accompaniment (Grand staff):
 Treble clef: Chords and moving lines.
 Bass clef: Moving bass line.

Musical score system 2, primarily piano accompaniment.

Piano accompaniment (Grand staff):
 Treble clef: Complex chordal textures with accents (>).
 Bass clef: Supporting bass line with accents (>).
 Dynamics: **ff** (fortissimo).

Musical score system 3, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Vocal line 1 (Bass clef):
 Notes: G3, A3, Bb3 (bent), C4.
 Lyrics: ღო- ღო- ბა!

Vocal line 2 (Treble clef):
 Notes: G4, A4, Bb4 (bent), C5.
 Lyrics: ღო- ღო- ბა!

Piano accompaniment (Grand staff):
 Treble clef: Sustained chords with **fff** (fortississimo) dynamics.
 Bass clef: Sustained bass notes with **fff** dynamics.

Musical score system 4, primarily piano accompaniment.

Piano accompaniment (Grand staff):
 Treble clef: Complex textures with **fff** dynamics.
 Bass clef: Supporting bass line with **fff** dynamics.
 Dynamics: **fff** (fortississimo).



ქართული
ენციკლოპედია

რედაქტორი **ი. კეჭაყაძე**
Редактор **И. КЕЧАКМАДЗЕ**

გარეკანი **ირ. გორდეღაძისა**
Обложка **Ир. ГОРДЕЛАДЗЕ**

გამომშ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск **Д. Сепиашвили**

Заказ 72, Тираж 220, Подписано к печати 30/V 86 г., Колич. форм 3
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ფასი
Цена **75** კპ.
коп.

40 52/47

